



## Wortschatzkisten zu Themen

ZIELGRUPPE Schülerinnen und Schüler mit Deutsch als Fremd-/Zweitsprache

IDEE Hanna Sauerborn: Das ist der Kopf. Sprachförderung mit der Wortschatzkiste zum Thema Körper. IN: Deutsch differenziert. Nach der Flucht, Heft 3-2016.

Da sich für den Unterricht mit Kindern, die Deutsch als Zweit- oder Fremdsprache lernen, das Arbeiten an Themenfeldern bewährt hat, ist das Zusammenstellen von sogenannten „**Wortschatzkisten**“ sinnvoll.

Zu einem Thema werden Bilder/Fotos, Gegenstände, Bild-Wortkarten, Spiele, Plakate, Bücher, Wortlisten, Übungen, Lernstationen sowie Hör- und Lesetexte in eine Kiste gepackt. Die Kinder arbeiten eine gewisse Zeit mit den Materialien aus der Themenkiste. Sie können einzeln, als Partner oder in Gruppen arbeiten.

Auch im Förderunterricht lässt sich eine **Wortschatzkiste** gut einsetzen. Diese Kisten können immer weiter ergänzt oder Material und Bücher ausgetauscht werden. Damit nicht eine Kollegin oder ein Kollege allein die ganze Arbeit hat, empfiehlt es sich, sich im Kollegium auf beispielsweise drei Themen zu einigen und die Wortschatzkisten gemeinsam zu füllen. So können alle Lehrkräfte oder auch andere pädagogische Fachkräfte auf die Kisten zugreifen. Zu folgenden Themen können Kisten erstellt werden: Schule, Körper, Einkaufen, Straßenverkehr, Tiere, Sport, Zuhause/Familie.

### Beispiel „Schule“

#### Material

- **Lernposter** „In der Schule“ mit Bildausschnitten zum Erzählen und Zuordnen; <http://www.sfz-wien.at/index.php/material/79-material/118-wimmel>
- **Lageplan der Schule:** Wo steht welches Gebäude? Wortkarten (Sporthalle, Lehrerzimmer usw. zuordnen)



- **Spiele:** Schnipp-Schnapp mit Schulwörtern, Spielplan „In der Schule“ (Lernposter mit Klebepunkten versehen, Auftragskarten), Domino, Memory
- **Operatoren** (Wort-Bild-Erklärung): schreiben (aufschreiben, abschreiben, verschreiben), lesen (vorlesen, nachlesen, ablesen), rechnen (vorrechnen, verrechnen), streichen (durchstreichen, unterstreichen), schneiden (durchschneiden, abschneiden, ausschneiden); <http://li.hamburg.de/contentblob/3861102/data/pdf-durchgaengige-sprachbildung-am-beispiel-der-operatoren.pdf> (Spiele, AB, Bild-Wort-Erklär-Karten) <http://www.finken.de/schule/sprachsensibler-fachunterricht-operatoren.html> (alle wichtigen Operatoren mit erklärenden Sätzen + Bildern, Unterrichtsideen, 3./4. Klasse, 30 €)
- **Bild-Wortkarten:** Finken-Verlag, [http://www.finken.de/media/-loesungen/loesungen\\_1801.pdf](http://www.finken.de/media/-loesungen/loesungen_1801.pdf) (Wortkarten „Schule“ für Etiketten-Aufkleber); <http://www.finken.de/sprachbildung-kompakt-in-der-schule.html> (Box mit vielen Materialien, Arbeitsblättern, curricular aufgebaut, 159 €)
  - <http://www.sfz-wien.at/index.php/material/79-material/122-wortlisten> (Wortlisten zu verschiedenen Themen; Worddokumente können verändert werden; auf Deutsch, Bosnisch, Türkisch und Farsi)
  - <http://naht.at/Kreisel/> (Materialien zu den Lebensbereichen wie Schule, Familie; Wörterlisten mit Fotos)
- **Fotos von Gegenständen** im Klassenraum, Bild-Wortkarten passend dazu
- **Gegenstände:** Puppenstubenmöbel, hier können auch die im Schulranzen und in der Klasse vorhandenen Gegenstände mit einbezogen werden.
- **Wichtige Personen** in der Schule (evtl. mit Fotos + Namen): Rektorinnen und Direktoren, Sekretärinnen und Sekretäre, Hausmeisterinnen und Hausmeister, Sozialpädagoginnen und -pädagogen, Pädagogische Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, Lehrerinnen und Lehrer
- **Fächer:** Symbolkarten und Namen, Fotos von Fachräumen
- **Wortliste in Silbenschrift + Blitzwortkarten** (Nomen, Verben, Adjektive)
- **Buchstabenstempel, Magnetbuchstaben** (eventuell Grundmaterial für alle Boxen in einer extra Kiste im Klassenraum aufbewahren)
- **Rätselgitter in 3 Niveaustufen:** [www.suchsel.de](http://www.suchsel.de) (kostenlos, schnelles Erstellen von Rätselgittern mit Differenzierungsmöglichkeiten)

## Bücher

Sprachlernbuch mit Audios zu Wörtern und Sätzen (TING, TIPTOI, AnyBookReader)  
 Komm zu Wort! 1 Hör-Bilder-Buch. Deutsch als Seiteneinsteiger. Oberursel: Finken, 2015.  
 (hierzu gibt es Bildwörter-Hefte mit Audios)

## Erstlese- und Kinderbücher

1. Achim Bröger: Das Schulweg-Geheimnis, Arena (Reihe Der Bücherbär)
2. Bernd Lehmann; Dietrich Grönemeyer: Das Schulfest, Klett Kinderbuch (Die wilden Schulzwerge-Reihe)
3. Dagmar Chidolue: Millie und die verrückte Schulstunde, Oetinger (Millie-Reihe bei Büchersterne → hier auch andere Bücher zum Thema Schule)
4. Dagmar Geisler: Wandas ersten Schulgeschichten, dtv (Wanda-Reihe)
5. Erhard Dietl; Christoph Schöne: Das Fehlerteufelchen, Ravensberger (Leseanfänger-Reihe Leserabe Silbermethode; in der Reihe sind auch andere Geschichten zum Thema Schule erschienen)
6. Erhard Dietl: Willi Vampir in der Schule. 1. Lesestufe, Ravensberger (Leserabe-Reihe, TipToi)
7. Frida Nielsson: Hedvig! Das erste Schuljahr, Gerstenberg (Hedvig!-Reihe)
8. Lesestart mit Eberhard: Der Mathetiger lernt rechnen, Mildenerberger (Lesestart mit Eberhard-Reihe)
9. Nele Moost; Annet Rudolph: Alles Schule! Schulgeschichten vom kleinen Raben Socke, Esslinger
10. Oliver Scherz: Ben. Schule, Schildkröten und weitere Abenteuer, Thienemann (Ben-Reihe)
11. Orths, Markus; Meyer, Kerstin: Das Zebra unterm Bett, Moritz 2015
12. Robert Grisbeck: Schuld war nur das Brauseschwein, Boje
13. Ursel Scheffler: Erst ich ein Stück, dann du. Das große Schulgeschichtenbuch, cbj (in der Reihe Erst ich ein Stück, dann du sind verschiedenen Autoren auch noch andere Schulgeschichten erschienen)
14. Zapf, Jochen Till: Rotzschleimtorte für alle!, Ravensberger, 2015 (einfach ungeheuerlich-Reihe)

## Sachbücher

1. Pixi Wissen: Tipps für den Schulalltag, Carlsen
2. Was ist Was Junior: Die Schule geht los, Bd. 25, Tessloff

## Wörterbücher

Meine Wörter für die Schule. Der illustrierte Fachwortschatz Deutsch. Deutsch als Zweitsprache in der Grundschule. Klett, Stuttgart 2014.

Wortschatz üben. Meine Wörter für die Schule Deutsch als Zweitsprache in der Grundschule. Klett, Stuttgart 2015. (Reihe: Meine Welt auf Deutsch)

## Wie kann gearbeitet werden?

- Arbeitsplan: Alle Aufgaben werden in einer Tabelle aufgelistet und die SuS müssen eine bestimmte Anzahl erledigen; die Lehrerin oder der Lehrer stempelt ab
- Nach der Einführung des Themenbereichs „Schule“ können die Wörter noch einmal angehört und zum Teil spielerisch geübt werden
- Selbst lesen, gemeinsam lesen und vorlesen aus den Büchern zum Thema Schule; gelernte Wörter aus dem Themenfeld wieder erkennen

Alle Links wurden am 22. Mai 2017 überprüft.

